根據 《證券及期貨條例》 就第2、5類受規管活動獲發牌的持牌法團CE編號BMV692

香港上環干諾道中168-200號信德中心招商局大廈17樓01及18B室 Room1701 & 1718B, 17/F, Shun Tak Centre (China Merchants Tower),

> No.168-200 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong 電話Tel (852) 2856 0118 傅真Fax (852) 2856 3011

A corporation licensed for Type 2 and 5 regulated activities under the Securities and Futures Ordinance with CE no. BMV692

客戶號碼 Client Number _____

樣本

開戶表格 ACCOUNT OPENING INFORMATION FORM 個人 聯名帳戶 INDIVIDUAL/ JOINT ACCOUNT

□個人帳戶 Individual Acc	count	□ 聯名帳戶 .	Joint Account	與主要客戶	与關係 Relationship with Pr	imary Client:	
客戶姓名 Client Name							
客戶號碼 Client Number		開戶日期 Date	DD-MM-YY	YY			
根據證券及期貨事務監察委 In accordance with the Code of 請於最適當的選擇旁加上"	Conduct for Persons Reg ✓" Please "✓" on th	gistered with The	Securities and Fu	tures Commissio		e following inform	ation:
個人資料 - Personal Inf	ormation	請完整填寫					
姓名:			先生/女士*		出生日期 Date of Birth	DD-MM-YY	YY
Name:			Mr./ Ms.*		出生地點 Country of Birth	1	
身份證或護照號碼ID No./Pas	sport No.*				簽發地點 Place of Issue		
住宅地址 Residential Address	與身份證或地址記	證明一致			國籍/公民身份 Nationality/Citizenship		
75.50 LL p					流動電話 Mobile No.		
電郵地址 E-mail address					住宅電話 Home No.		
學歷程度 Education Level	□ 小學或以下 Primary □ 大專 Non-Degree Te □ 研究生或以上 Post	eritary	□ 學位 De.			Single □ 已如Other	昏 Married ——
工作狀況 Work Status	□ 受雇 Employed □	自雇 Self-emplo	 yed □ 退休 R	tetired 🗌 無業	镁Unemployed □其他,討	 清說明 Others:	
僱主名稱 Name of Employer					受僱年期 Employment Pe	eriod	
行業及職位 Occupation&Posit	ion		辦公室電話	Office No.			
辦公室地址 Office Address							
 帳單透過以下方式發送(只 ▼ 電郵方式By email (可能) 所有郵遞信件將會發送到. ▼ 住宅地址Residential add □ 其他地址Other address_ 	豁免行政費Administrati 以下地址 (只選一項) A dress	ive Fee may be wa All postal correspo	aived) □ 郵	邓遞方式By post	t (請參閱收費表 Please rewing address (select one):	fer to the fee leafle	rt)
指定銀行 Designated Bank							
銀行名稱 Name of Bank XX銀行		□ 港元HKD □ 美元 USD □ 其他 Other	帳戶號碼 Account No		分行號 - 帳戶號 XXX - XXXXXXX		
銀行名稱 Name of Bank XX銀行		□ 港元HKD □ 美元 USD □ 其他 Other	帳戶號碼 Account No		分行號 - 帳戶號 XXX - XXXXXXX		
海外銀行請提供地址及 Swif Bank address and Swift Code fo							
財政狀況Financial Situation	適當的選擇旁	加上✓					
年薪 Annual Income (HKD)	□ 100,000 - 200,000	<u> </u>	500,000	500,001 - 1,00	00,000	,000,000	3,000,001
流動資產Liquid Assets (HKD	□ 0 - 1,000,000	□ 1,000,001	- 3,000,000	□ 3,000,00	01 - 8,000,000	>8,000,001	
資產淨值 Net Worth (HKD)	□ 0 - 1,000,000	□ 1,000,001				>8,000,001	
資金來源 Source of Funds	□薪金儲蓄Savings f□租金收入 Rental In	-]家庭Family]營業溢利 Trac		機構貸款 Loan from Finan ☑其他Others: <u>例:投資</u>		
住屋業權	擁有Owned:	□已抵押M	Nortgaged [] 沒有抵押Not	t mortgaged		
Ownership of Residence	沒有Not owned:	□租住Ren	ted]與家人同住I	Living with family		

 2018年11月版
 P.1 of 6
 草簽 Initial ____ 客戶簽字



投資經驗及衍生產品認	Z識 Investment Exper	ience & Derivative I	Products Knowledge	適當的選擇旁加	1 上 <
投資目的 Investment Object	ives:				
□ 資本投資及收入 Capita	al Investment and Income	e □對沖 Hedging	□ 投機 Speculation	□ 其他(請說明)(Others(specify)
□ 我了解衍生產品的性	性質和風險: I understan	d the nature and risks of	of derivative products by:		
1. 已接受有關的培語	訓或課程. Und	ergoing relevant trainir	ng or attending course in.		
□ 監管機構 Regulatory Autl	□ 交易所 nority Exchang	□ 大專院校 e Tertiary			≥融機構 Financial Institution
			不論是否於交易所進行交 ether traded on an exchange	,	three years.
	levant work experience i		易所等金融機構擁有有關 such as a brokerage firm or		set management firm,
□ 受監管持牌人 Regulated Lice		章理層 Management	□ 與衍生工具相關後勤 Derivatives Related Bac		
□ 本人並未有衍生產品	引之認識 I have	NO knowledge of deri	vative products.		
投資經驗 Investn	nent Experience		<u>호</u>	手期 Year(s)	
□ 期貨或期權 Futures or (Options	□ 沒有 Nil	□ 1年以下 below 1 year	□ 1-3 年 year(s)	□ 3年以上 Over 3 years
□上市證券 Listed Securit	ies	□ 沒有 Nil	□ 1年以下 below 1 year	□ 1-3 年 year(s)	□ 3年以上 Over 3 years
□ 衍生權證 Derivatives W	arrant	□ 沒有 Nil	□ 1年以下 below 1 year	□ 1-3 年 year(s)	□ 3年以上 Over 3 years
□牛熊證 CBBC		□ 沒有 Nil	□ 1年以下 below 1 year	□ 1-3 年 year(s)	□ 3年以上 Over 3 years
□ 其他(請說明) Others(sp	ecify)	□ 沒有 Nil	□ 1年以下 below 1 year	□ 1-3 年 year(s)	□ 3年以上 Over 3 years
填寫)。	戶的最終實益擁有人?(即您是否為本身而非第	亮三者運作此帳戶?) 如否, 帳	戶的最終實益擁有人是	選 <mark>擇旁加上 ✓</mark> ½:。(如與最終權益擁有人相同不用 a third party?) If no, details of the
□ 是 Yes □ 否 No			身分證/護照號碼 ID/Passpor	t No.	
	any ultimate beneficial ow n employee of an Exchange 請註明關係Please spec	ner(s) of the Account a lide. Participant firm of any e rify the relationship:	censed person or an employee of xchange or board of trade?	f any Registered Corporat	自會或其交易所參與者公司的僱員? ion under the Securities and Futures 目屬關係?
Are you (and /or Joint Client) or its member group companies?	any ultimate beneficial owr	ner(s) of the Account relat	ed to any director(s) or employe		yi Financial Services Limited or any of
□ 否 No □ 是 Yes	董事或僱員之姓名 Na	ame of the director(s) or e	mployee(s):		
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	關係 Relationship	□ 雙親 Parent □ 孩子 Child	□ 配偶 Spouse [□ 其他 Ohter	□ 親屬 Relatives	
persons' accounts require spec	any ultimate beneficial owr				長戶需要特別審批。) to US tax reporting requirements, US
您 (及/或聯名客戶)或帳戶之 Are you (and /or Joint Client) or					?? If yes, please list the country(ies):
□ 否 No		□ 中國 China		•	□ 泰國 Thailand
□ 是 Yes		□加拿大 Canada	□ 澳洲 Australia [□印尼 Indonesia	□ 其他 Other

 2018年11月版
 P.2 of 6
 草簽 Initial _____ 客戶簽字



注意事項Notes

1. 請隨本表格附上全部帳戶持有人之身份證副本及最近三個月內之住宅及通訊地址證明文件(郵政信箱恕不接受)。

Please enclose an ID copy and residential and correspondence address(es) proof dated within the last 3 months (P.O. box is not accepted) for all account holders with this Form.

- 2. 任何有關個人資料的刪改必須由全部帳戶持有人簽署作實。
 - Any deletion or amendment of the personal information must be signed by all account holders.
- 3. 帳戶持有人的款項將會被存入本表格內所提供的指定銀行賬戶,除非另行通知。
 - All monies payable to the account holder will be credited to the designated bank account nominated on this Form, unless otherwise instructed.
- 4. 五礦經易恕不接受第三者存款。任何例外情況都需要管理層的預先批准。
 - Third-party deposit will not be accepted. Any exception is subject to prior management approval.
- 5. 根據《稅務條例》第80(2E)條,如任何人在作出自我證明時,在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確,或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下,作出該項陳述,即屬犯罪。一經定罪,可處第3級(即\$10,000)罰款。
 - It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self-certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. \$10,000).

客戶款項常設授權 Client Money Standing Authorithy

本授權根據(證券及期貨(客戶款項)規則)涵蓋爾等爲我/我們在香港持有或收取並存放於一個或多個獨立賬戶內的款項(包括因持有並非屬於 爾等的款項而產生之任何利息)(下稱「款項」)。

This authority is given pursuant to the Securities and Futures (Client Money) Rules, which covers money held or received by you in Hong Kong (including any interest derived from holding the money which does not belong to you) in one or more segregated account(s) on my/our behalf ("Monies").

本授權授權五礦經易金融服務有限公司及/或其任何聯繫人士 (下稱「五礦經易」)酌情動用款項的全部或部份作下列用途,而無須事先給予客 戶任何通知或取得客戶的確認及/或指示:

This authorization authorizes Minmetals & Jingyi Financial Services Limited and/or any of its Associates ("MJFINS"), in its discretion and without prior notice to or consent from the Client, to transfer all or any portion of the monies for the purposes as set out below:

- 1. 組合或合併 (個別地或與其他賬戶聯合進行) 五礦經易金融服務有限公司及/或其任何聯繫人士 (下稱「五礦經易」)所維持的任何或全部獨立賬戶,爾等可將該等獨立賬戶內任何數額之款項作出轉移,以符合我/我們對五礦經易任何成員確實、或然、原有、附帶、有抵押、無抵押、共同或分別的的義務或法律責任;及
 - combine or consolidate any or all segregated accounts of any name whatsoever and either individually or jointly with others, maintained by Minmetals & Jingyi Financial Services Limited and/or any of its Associates ("MJFINS") from time to time and you may transfer any sum of Monies to and between such segregated account(s) to satisfy my/our obligations or liabilities to any member of the MJFINS, whether such obligations and liabilities are actual or contingent, primary or collateral, secured or unsecured, or joint or several; and
- 2. 從五礦經易的成員於任何時候維持的任何獨立賬戶之間來回調動任何數額之款項。
 transfer any sum of Monies interchangeably between any of the segregated accounts maintained at any time by members of MJFINS.
- 3. 將款項兌換至任何貨幣。 convert monies into any currencies.

本授權自本授權書簽署日期起生效,有效期為十二個月。

This authority is valid for a period of 12 months from the date of signing this authority.

我/我們謹此同意就五礦經易因執行上述授權而可能產生、蒙受及/或承受一切虧損、損失、利息、費用、開支、法律訴訟、付款要求索 償等等 向五礦經易及/或香港及/或海外經紀人及/或結算公司作出賠償,並保障五礦經易免受損害。

I/We hereby agree to indemnify MJFINS and/or Hong Kong and/or overseas broker and/or clearing house against any and all losses, damages, interests, costs, expenses, litigations, claims etc. that may arise from, suffer and/or entail for conducting this authorization by MJFINS, and indemnify and hold harmless MJFINS against arising therefrom.

我/我們確認並同意,五礦經易若在本授權的有效期屆滿前 14 日之前向我/我們發出通知,提醒我/我們本授權即將屆滿,而我/我們沒有在授權 屆滿前反對此授權續期,本授權應當作在不需要我/我們以書面同意下按持續的基準已被續期。

I/We hereby acknowledge and agree that, MJFINS gives a written notice to me/us at least 14 days prior to the expiry of such authorization, and the authorization shall be deemed to be renewed on a continuing basis if I/We do not object to the renewal before the expiry of such authorization.

我/我們已閱讀、明白及同意本授權的內容。

I/We have read, understand and accept the contents of this authority.

客戶簽字						
個人/主要客戶簽署 Individual/ Primary Client Signature		聯名客戶簽署 Joint Client Signature				
個人/主要客戶姓名 Individual/ Primary Client Name		聯名姓名Joint Clie	nt Name			
日期 Date	DD-MM-YYYY	日期 Date	DD-MM-YYYY			

2018年11月版 P.3 of 6



客戶確認及簽署 Acknowledgement and Execution by Client 適當的選擇旁加上 🗸					
選擇服務SelectService(s)	帳戶種類Account Type				
□ 網上交易服務 On-Line Trading Service	網上交易服務 On-Line Trading Service 請為我/我們提供網上交易服務。我/我們已經閱讀並明白網上交易協議的條款, 並同意這些條 款的約束。 Please provide me/us with On-Line Trading Service. I/We have read and understand the provisions of the On-LineTrading Agreement as set out in the Futures Client Agreement and agree to be bound by same.				
□ 期貨戶□ Futures Account	請為我/我們開立期貨戶口。我/我們已經閱讀並明白期貨客戶協議的條款及風險披露聲明及免責聲明,並同意這些條款的約束。 Please open a Futures Account for me/us. We have read an understand the provisions of the Futures Client Agreement and Risk Disclosure Statements and Disclaimers and agree to be bound by same.				

客戶聲明 Declaration by Client

1. 風險披露聲明Risk Disclosure Statements

客戶確認五礦經易以客戶選擇的語言(英文或中文)提供期貨客戶協議的風險披露聲明及免責聲明。客戶進一步確認五礦經易已經邀請客戶閱 讀風險披露聲明,提出問題及徵求獨立的意見(如客戶有此意願)。

The Client acknowledges that the Futures Client Agreement including the Risk Disclosure Statements and Disclaimers attached were provided in a language (English or Chinese) of the Client's choice. The Client further acknowledges that he/she was invited to read the risk disclosure statements, ask questions and take independent advice, if the Client wished.

客戶應經常密切留意市況,五礦經易可能在強制平倉前無法與客戶聯絡或未能提供足夠時間讓客戶進行額外的存款。

The Client acknowledges that he/she should closely monitor positions, as MJFINS may not be able to contact you or give you sufficient time to deposit additional funds, before forced liquidation of positions.

2. 提供準確的資料Accuracy of information provided

載於本開戶表格(「開戶表格」)中的資料是真實和準確的。客戶將會通知五礦經易有關資料的任何重要改變。五礦經易可聯絡任何人,包括客 戶的銀行、經紀或信用調查機構,以核實資料表的內容。

The information contained in this Account Opening Information Form (the "Form") is true and accurate. The Client will notify MJFINS of any material change of that information. MJFINS is authorized to contact anyone, including Client's banks, brokers or any credit agency, for verifying the information provided on this Form.

3. 轉介費或介紹費Referral or introduction fees

客戶確認五礦經易可向介紹人支付轉介費或介紹費,而該介紹人並非五礦經易的代理人。

The Client acknowledges that MJFINS may pay fees to any person(s) who referred or introduced the Client to MJFINS (the "Introducer"), and that the Introducer is not an agent of MJFINS.

4. 電子服務系統 Electronic Services System

客戶確認五礦經易有可能提供第三方電子服務系統進行買賣。如果客戶透過電子服務進行買賣,客戶便須承受該電子服務系統帶來的風險,包 括有關系統硬體和軟件可能會失靈的風險。五礦經易聲明客戶/使用者透過電子服務系統進行買賣所產生之風險與盈虧,一概不承擔責任。

The Client acknowledges that the trades in MJFINS might be executed by third party Electronic Services System,. If the client undertake Transactions via Electronic Services, the client will be exposed to risks associated with the Electronic Services system including the failure of hardware and software. The Company accepts no responsibility for any loss which may be incurred by the Client as a result of using Electronic Services System.

5. 持倉 Position Hold

客戶確認在五礦經易的持倉有可能由第三方代理行托管。客戶確認已被邀請閱讀有關申報、限量及平倉合約的規則。

The Client acknowledges that the position in MJFINS might be hosted by third party brokerage. The Client acknowledges that it was invited to read the Rules in relation to reporting, limiting and closing out of positions.

客戶簽字			
個人/主要客戶簽署 Individual/ Primary Client Signature		聯名客戶簽署 Joint Client Signature	
—————————————————————————————————————		聯名姓名Joint Clie	ent Name
10, + 0, 10, 10			

2018年11月版 P.4 of 6

風險	 評估問券 Risk F	Profiling Questionnaire	適當的選擇旁加上✓		
1.			商品、結構投資產品、認股權證俗稱「 窩輪 」)、期權、期貨等)?		
1.			ple stocks, unit trusts, foreign currencies, commodities,		
		nt products, warrants, options, futures.)?	pro coording, that it along, total grant of the control of the con		
	1. 🗆	没有經驗或少過1年 No experience or Le	occ than 1 year		
	2.	1 - 3年 years	ss than 1 year		
		4 - 6年 years			
	3. 🗆				
	4. 🗌	7 - 9年 years			
	5. 🗌	10 年或以上 years or above			
2	71-16-17-16-18-18-18-18-18-18-18-18-18-18-18-18-18-				
2.		下任何投資產品? (可選多個)			
		olding any of the below investment products?			
	1. 🗌		deposit, certificates of deposit, capital protected products		
	2. 🗌	債券、債券基金 Bond, bond funds			
	3. 🗌		產品 Foreign currencies, non capital protected currency linked structures products		
	4. 🗌		或貨幣市場基金)、非保本之股票掛釣結構投資產品、具投資成分的保險計		
		劃、商品 Stocks, open-end funds excludi	ng bond funds and money market funds, non capital protected equity linked structured		
		products, investment-linked insurance plans	s, commodities		
	5. 🗌	期權、期貨、認股權証(俗稱「窩輪」) Options, futures, warrants		
3.		產總值多少百分比作投資於投資產品的			
	How much of your	net worth would you like to set aside for inve	estment products?		
	1. 🗌	0% - 10%			
	2. 🗌	11% - 20%			
	3. 🗌	21% - 40%			
	4.	> 40%			
4.	以投資回報的波幅	來看,以下哪一項最適合用來形容您願	意接受的潛在收益和損失?		
	In terms of investm	ent return fluctuations, which of the following	g best describes the potential gain and loss that is acceptable to you?		
	1. 🗌	波動少於 -5%至+5%之間	Fluctuates between -5% and +5%		
	2. 🗆	波動於 -15%至+15%之間	Fluctuates between -15% and +15%		
	3.	波動於 -30%至+30%之間	Fluctuates between -30% and +30%		
	4. 🗆	波動於 -50%至+50%之間	Fluctuates between -50% and +50%		
	5. 🗆	波動多於 -50%至 +50%之間	Fluctuates under -50% and over +50%		
5.		至下跌超過15%,對您的生活影響程度如·			
			lio, what level of your living will be suffered?		
	1. 🗌	Intolerable 無法承受			
	2. 🗌	Great impact 影響程度大			
	3. 🗌	Medium impact 中度影響			
	4. 🗌	Little impact 影響程度小			
	5. 🗌	No impact 不會有影響			
Risk To	olerance Analysis原	【險承受能力分析 分數計算以每條[問題最高得分計		
			机交出的,机械电阻		
	虱險承受程度		投資者的一般特徵 Investor General Characteristics		
K1S.	k Tolerance Level	a la la la mil	HIVESTOI GEHETAI CHAIACTETISTICS		
	低風險	Conservative 保守型			
	Low Risk	您願意承受低度的風險,亦明白會接受			
	(≤10)		rn, you understand that you will receive low returns.		
	中風險	Balance 平衡型			
	Medium Risk	您願意承受中度的風險,於中長線換耳			
	(11-17)	You are willing to accept medium risks in a	exchange for some potential returns over the medium to long term.		
	高風險	<u>Aggressive 進取型</u>			
	High Risk	您願意承受高度的風險,於長線換取量	最大的潛在回報。閣下亦明白到有可能招致損失大部份或全部本金。		
	(≥18)	You are willing to accept very high risks to	maximize your potential return over the long term. You understand that you may lose a		
		significant part or all of your capital.			
2	客戶簽字				
個人/主要客戶簽署 Individual/ Primary Client Signature			■ Page Signature		
四八十	.女合厂贸看 IIIUIVIC	iuan Filmary Chelli Signature	聯名客戶簽署 Joint Client Signature		
個人/主	要亥戶舭夕 Individ	lual/ Primary Client Name	聯名姓名Joint Client Name		
		•			
日期 Da	ate	DD-MM-YYYY	日期 Date DD-MM-YYYY		

2018年11月版 P.5 of 6



職員聲明 Declaration by Staff	
我確認已經以客戶選擇的語言(英文或中文)	提供

^供了載於期貨客戶協議內的風險披露聲明,並且我已經邀請客戶閱讀風險披露聲明,提出有關 問題及尋求獨立意見(如客戶有此意願)。

confirm that I have provided the Risk Disclosure Statements as set out in the Futures Client Agreement in a language (English or Chinese) of the Client's choice

I have also invited the Client to read the Risk Disclosure		_		_	nese) of the chefit's choice.	
持第2類 (期貨合約交易) Licensed for Type 2 (Dea	ling in Futures Contr	racts)				
職員姓名:	職員簽署:		中央編號:		日期:	
Name of Staff:	Signature of Staff:		CE No.:		Date:	
見證人姓名 Name of Withness	•	見證人簽署: Signat	ture of Withness:			
見證人姓名		見證人	簽字			
AML風險級別 (參考AML政	汝策)	□低	口中	□高		
AML Risk category (refer to AML police	ey)	Low	Medium	High		
只供本公司使用For Official Use Only		•				
文件查核列表 Document check list						
客戶 Primary Client		聯名客戶 Joint Clie	ent			
☐ W-8ben		☐ W-8ben				
□ 自我證明表格 Self-Certification Form		□自我證明表格	Self-Certification Form			
□ 非專業用戶自我認證表格 Non-Professional Sel	f-Certification Form	□非專業用戶自犯	栈認證表格 Non-Profes	sional Self-C	ertification Form	
□ 已核實的身份證或護照副本Certified I.D Card/	Passport Copy	□ 已核實的身份證或護照副本Certified I.D Card/Passport Copy				
□ 地址證明副本Address proof		□ 地址證明副本Address proof				
□銀行證明副本Bank Account proof		□銀行證明副本I	Bank Account proof			
□ 獲授權人(開戶人、資金調撥人、指令下單人 兩面 (如適用)		□ 獲授權人(開戶人、資金調撥人、指令下單人)的身份證明正反兩面 (如適用)				
客戶資料核對Client information checked by		/ 14/				
職員姓名:	職員簽署:		中央編號:		日期:	
Name of Staff:	Signature of Staff:		CE No.:		Date:	
客戶資料輸入Client information Inputted by	ļ		ļ		ļ	
職員姓名:	職員簽署:		中央編號:		日期:	
Name of Staff:	Signature of Staff:		CE No.:		Date:	
基本佣金 Basic Commission	•		•			
	職員簽署:		中央編號:			
Name of Staff:	Signature of Staff:		CE No.:			
開戶批核Account opening approved by			L			
職員姓名:	職員簽署:		中央編號:		日期:	
Name of Staff:	Signature of Staff:		CE No.:		Date:	

2018年11月版 P.6 of 6